

ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ СРЕДСТВАМИ ВЕБ-СЕРВИСОВ ДЛЯ РАБОТЫ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ

И. В. Чудова¹, И. А. Широкова²

¹ Тюменский государственный университет, Тюмень

² МАОУ «Средняя общеобразовательная школа № 89», Тюмень

Рассмотрена проблема обучения иноязычной письменной речи с использованием электронных образовательных ресурсов студентов языковых направлений подготовки. Рассматривается потенциал использования веб-сервисов для совместного редактирования текстов eduPad, Google Docs и Wikispaces для организации групповой формы работы на занятии по иностранному языку. Описаны специфика текста, созданного с помощью онлайн-сервисов, в сравнении с традиционным и преимущества групповой работы над текстом для формирования предметных и метапредметных умений. Дается сопоставительная характеристика онлайн-сервисов eduPad, Wikispaces и Google Docs, описываются методические проекты по апробированию их использования в учебном процессе и представляется алгоритм реализации проектов. В результате реализации проектов выявлено, что сервисы eduPad, Google Docs и Wikispaces позволяют реализовать технологию обучения в сотрудничестве и могут служить эффективным инструментом формирования навыков письменной речи у обучающихся на уроке иностранного языка, что подтверждает сокращение времени выполнения задания и повышение качества письменных работ учащихся.

Ключевые слова: информационно-коммуникационные технологии, методика преподавания иностранного языка, обучение в сотрудничестве, онлайн-сервисы для совместного редактирования документов, eduPad, Google Docs, Wikispaces, умения письменной речи.

В рамках современных образовательных стандартов и требований ФГОС преподаватель должен быть настроен на сотрудничество, диалог с учащимся, в ходе которого происходит не только формирование предметных, но и метапредметных умений. Это расширяет спектр поставленных перед педагогом задач и отражает тенденции современного российского и европейского гуманитарного образования.

Многие из этих задач можно решить с помощью использования в учебном процессе различных электронных образовательных ресурсов в качестве средства обучения. Применение информационных технологий в преподавании иностранного языка актуально на фоне общей тенденции развития у обучающихся умения работать с информацией. Для современного цифрового поколения освоение цифровой реальности как средства деятельности и общения становится важным фактором успешной социализации. Погруженность современного учащегося в информационную среду, глубокое проникновение в жизнь поколения Digital Native информационных технологий требует от преподавателя применения электронных средств обучения, чтобы мотивировать обучающихся, говорить с ними на одном языке [1, с. 29]. В методике обучения под электронным образовательным ресурсом понимается «совокупность программных средств», используемых в учебных целях (цит. по: [2, с. 143–144]). Преимуществами электронных

образовательных ресурсов по сравнению с традиционными являются интенсификация, индивидуализация, дистанционность, интерактивность обучения, возможность эффективной организации познавательной деятельности, актуализация межпредметных связей [3, с. 70].

В настоящее время все актуальнее становится вопрос применения новых информационных технологий при изучении иностранных языков. Как отмечает Т. А. Яковлева, это относится не только к новым техническим средствам, но и к новым формам и методам преподавания, новым подходам к процессу образования [4].

Среди видов интернет-технологий, применяемых в процессе обучения, в современных исследованиях по методике обучения иностранному языку выделяются следующие:

– Media sharing (сайты, позволяющие использовать творческий потенциал, возможность пополнять свои знания и делиться ими с другими пользователями Сети, например: www.youtube.com/group/reteachers);

– Media manipulation (сайты для составления и совместного использования диаграмм, презентаций и т. д., например: www.glify.com);

– Conversational arenas (сайты для организации чатов, форумов, например: www.vyew.com/site);

– Social networking (сайты социальных связей, включают группы образовательно ориентированных пользователей, например: www.facebook.com);

– Blogging (сайты для размещения суждений, заданий, новой информации, обмена мнениями и новой информацией, например: www.edublogs.org);

– Social bookmarking (система распространения ссылок на адреса просмотренных веб-страниц, сохраненных для прямого обращения к ним, сайты предназначены для исследовательских, образовательных целей, например: www.bibsonomy.org);

– Collaborative editing (сервисы для совместного редактирования текстовых страниц и создания нового знания удаленными пользователями, например: Google docs, Wiki, eduPad) [5, с. 95–96].

Сервисы для совместного редактирования текстов и генерирования нового знания (Collaborative editing services) служат одной из современных методик формирования коммуникативной компетенции в иноязычной письменной речи и реализуют технологию обучения в сотрудничестве. По мнению Е. С. Полат, «Основная идея этой технологии – создать условия для активной совместной учебной деятельности учащихся в разных учебных ситуациях» [6, с. 6]. Предпосылкой для такой формы работы служат индивидуальные особенности обучающихся, различие в типе и скорости восприятия учебной информации. «Практика показывает, что вместе учиться не только легче и интереснее, но и значительно эффективнее. Причем важно, что эта эффективность касается не только академических успехов учеников, их интеллектуального развития, но и нравственного. Помочь другу, вместе решить любые проблемы, разделить радость успеха или горечь неудачи – также естественно, как смеяться, петь, радоваться жизни. Главная идея обучения в сотрудничестве – учиться вместе, а не просто что-то выполнять вместе!» [6, с. 6].

Текст, созданный с помощью сервисов для совместной работы обучающихся в сети Интернет, как правило, имеет ряд особенностей: публичность (доступность всем участникам проекта в любое время), нелинейность (редактирование текста осуществляется не в хронологическом порядке; изменения могут быть внесены в любую часть текста), доступ к ранее созданным версиям документа, мультимедийность (встраивание файлов в текст документа) и гипертекстовая структура (встраивание ссылок) [7, с. 12]. Данные сервисы позволяют организовать работу над развитием речевых умений (письменной речи) более эффективно. В результате многократного шлифования группой пользователей создается достаточно корректный и относительно полный текст, отражающий разные позиции по обсуждаемому вопросу [8, с. 140].

В рамках курса повышения квалификации для преподавателей и учителей немецкого языка Deutsch lehren lernen («Учимся обучать немецкому») по теме «Учебные материалы и мультимедий-

ные средства» (DLL 5), проводимого Институтом имени Гёте, авторами статьи было реализовано два проекта, целью которых являлась апробация модели обучения в сотрудничестве на основе технологий совместной работы и оценка качества созданного продукта. Для этого были выбраны онлайн-сервисы eduPad, Google Docs, Wikispaces.

Для оценки качества письменного текста, создаваемого с помощью данных инструментов, двум экспериментальным группам было предложено выполнить задание в рамках урока. Первый проект был нацелен на продуцирование текста пересказа на основе аудиозаписи. Предпосылкой для его реализации явилось наблюдение, что для обучения письменной речи традиционно используется индивидуальная форма организации работы на уроке, в режиме которой учащимся затрачивается большое количество времени на выполнение задания. Как следствие, у обучающихся нет возможности обмена знаниями, как, например, в обучении устной речи (диалоги, дискуссии, ответы на вопросы). Как показала практика, качество работы, организованной таким образом, невысокое, а мотивация к выполнению традиционных видов письменных заданий (написание пересказа, сочинения, эссе и т. п.) низкая. В итоге на занятии учащимся обычно предлагаются упражнения порогового уровня базового образования: выписать ключевые слова из текста, составить план, написать короткое поздравление и т. д. Однако для полноценной письменной коммуникации на продвинутом этапе изучения иностранных языков используются тексты более сложной логической структуры. С точки зрения изучения иностранного языка, письмо – это специфический вид речевой деятельности, который предполагает не только владение правилами орфографии, но и правилами грамматики, лексическим запасом, знаниями жанрово-стилистических особенностей родной и иноязычной речи, особенностями перевода пары языков, навыками реферирования и построения письменного текста [9]. По мнению Е. Е. Бабушис, содержание обучения при формировании навыков письменной речи должно предполагать творческую речевую деятельность [10, с. 4–5].

Второй проект был нацелен на использование технологии обучения в сотрудничестве на занятии по письменному переводу. Студентам требовалось продемонстрировать знание иностранного языка и умение осуществлять эквивалентный перевод. Традиционно письменные переводы выполняются обучающимися в ходе индивидуальной работы и требуют немалого времени на размышление, тщательный анализ текста оригинала и перебор вариантов или обращение к разнообразным справочным материалам. Использование онлайн-сервисов и групповая форма организации работы учащихся были

призваны ускорить и обогатить процесс перевода на всех его этапах, помочь добиться максимальной степени эквивалентности переводимого.

Реализация проектов предполагала несколько этапов: подготовительный, процессуальный и оценочный. В табл. 1–3 представлена пошаговая мето-

дика работы над проектами. В качестве методологической основы использовался алгоритм развития письменной речи обучающихся посредством вики-технологии, представленной П. В. Сыроевым в работе «Вики-технологии в обучении иностранному языку» [8].

Таблица 1

Подготовительный этап (реализуется преподавателем)

1. Выбор онлайн-сервиса		
Онлайн-сервис	Краткая характеристика	Ограничения
Онлайн-сервис текстовой редактор eduPad	Является самым простым в использовании среди представленных онлайн-сервисов для совместного редактирования текстов. Доступ участников группы осуществляется по ссылке https://edupad.ch/ . Для начала работы достаточно загрузить текст или задание в текстовой форме в окно программы, регистрация не требуется. Сервис удобен для написания текстов небольшого объема	Невозможность прикрепления к текстовому документу файлов других типов (аудио, видео, изображений), отсутствие функции контроля вида активности участников группы и немецкоязычный интерфейс
Резюме	Сервис прост в обращении и имеет ограниченные функции, достаточные для организации работы в группе, что положительно отличает его от других рассмотренных сервисов (данный сервис был апробирован в рамках второго проекта)	
Google Docs	Редактирование текста включает функции, подобные программе Word, имеются возможности внесения в текст комментариев, просмотра истории версий документа. Для начала работы требуются наличие аккаунта в Google, ввод электронного адреса и пароля. Настройка доступа к редактируемому документу осуществляется через приглашение или по ссылке. Возможно синхронное создание и редактирование текста. Для обеспечения коммуникации имеется чат, цветовой набор и коррекция текста. Работу можно вести также и через мобильное приложение. Скачать созданный файл можно в любом существующем формате. Сохраненный документ прикрепляется к электронной почте, встраивается как ссылка	Контроль активности участников, как и в первом сервисе, отсутствует
Резюме	Подходит для текстов большого объема со сложной иерархической структурой (тестировался в ходе подготовки совместного анализа руководителями проектов и авторами данной статьи)	
Wikispaces	Ориентирован на реализацию учебных функций. Для доступа к материалу нужны регистрация на сайте www.wikispaces.com и подтверждение регистрации по электронной почте, возможно создание кода для открытия доступа к документу. Программа располагает основными функциями работы с текстом, возможностью прикрепления файла и создания страниц в одной папке, что может быть использовано для подготовки этапов выполнения задания урока. Функция engagement и индивидуальный цвет текста каждого участника в чате позволяют отследить активность участников группы, длительность и характер (активный/пассивный) этой активности	Не позволяет работать нескольким пользователям над созданием документа синхронно, что ограничивает формат совместной работы
Резюме	Сервис позволяет создать рабочее пространство по типу учебного класса (был выбран для реализации первого проекта)	
2. Подготовка учебного виртуального пространства		
Wikispaces	Создается страница учебного класса с рабочим листом. На страницу рабочего листа встраивается аудио-файл. Создается вторая страница учебного класса со словарем к тексту (пример см. https://wikispaces.com/join/T4RXXC4). Можно добавить дополнительные страницы с лексическими упражнениями, предваряющими этап работы с текстом	
eduPad	По количеству рабочих групп создаются учебные страницы (например: https://archiv.edupad.ch/3pXzbV3oEY). Загружается исходный текст. Исходный текст сохраняется, а затем удаляется из рабочего поля учебной страницы и доступен в истории документа (вкладка Meilensteine). На учебной странице формулируется задание по переводу для работы группы	
3. Формирование рабочих групп		
Wikispaces	Проект реализовывался всей подгруппой (9 студентов)	
eduPad	Формируются микрогруппы студентов (3–4 человека) с разным уровнем языковой подготовки в каждой подгруппе	

Таблица 2

Процессуальный этап (осуществляется преподавателем и студентами совместно)

Действия преподавателя	Действия студентов
<p>Определяет цель работы группы</p> <p>Wikispaces: создание творческого письменного текста (пересказ).</p> <p>eduPad: подготовка эквивалентного письменного перевода</p>	<p>Задают уточняющие вопросы по предполагаемому продукту работы в группе</p>
<p>Проводит инструктаж по работе с онлайн-сервисом</p> <p>Wikispaces: участники группы начинают работу со страницы глоссария и знакомятся с новой лексикой, затем переходят на страницу рабочего листа и читают задания. На этой же странице находится встроенный аудиотекст для работы. Учащиеся прослушивают его нужное количество раз и в своем темпе приступают к выполнению заданий.</p> <p>eduPad: на рабочей странице пользователь имеет возможность изменить цвет текста, автоматически присваиваемый ему сервисом, и затем приступает к выполнению перевода. Исходный текст сохранен в истории создания документа и вызывается через вкладку Meilensteine, view</p>	<p>Тестируют сервис, задают вопросы по работе с ним</p>
<p>Курирует работу с помощью чата, отвечает на вопросы студентов. Письменная коммуникация ведется на иностранном языке</p>	<p>Готовят письменный текст пересказа на основе вопросов, перевод текста как продукт совместной работы в группе. Осуществляют коммуникацию на иностранном языке с помощью чата.</p> <p>Ориентируются в тексте документа с помощью нумерации строк текста и выделения текста участников разными цветами.</p> <p>Исправляют ошибки и видят в общей рабочей зоне процесс работы группы.</p> <p>Документ автоматически сохраняется в Сети, при необходимости конвертируется участниками в другой формат для доступа офлайн и пересылки</p>

Таблица 3

Оценочный этап

Действия преподавателя	Действия студентов
<p>Сравнивает качество текстов, созданных в группах, и индивидуальных текущих работ обучающихся по количеству допущенных ошибок, времени, затраченному на выполнение задания</p>	<p>Проходят опрос и выражают свое мнение по эффективности работы в группе, использования онлайн-сервисов. Для этой цели был выбран инструмент для проведения онлайн-опросов https://ru.surveymonkey.com</p>

На подготовительном этапе (см. табл. 1) преподаватель осуществляет выбор онлайн-сервиса для групповой работы в зависимости от поставленных перед обучающимися целей и особенностей создаваемого письменного текста, загружает задание и вспомогательный материал, определяет рабочие группы.

На процессуальном этапе (см. табл. 2) после постановки учебной задачи группы приступают к выполнению задания, используя возможности веб-сервисов. Происходит интерактивное взаимодействие обучающихся между собой, обмен знаниями, осуществляется взаимопомощь, ускоряется процесс создания письменного текста как продукта совместной деятельности. Курирующая роль преподавателя позволяет участникам группы работать самостоятельно, обращаясь за помощью только в случае необходимости.

На завершающем (оценочном) этапе (табл. 3) преподаватель оценивает работу учащихся по заранее разработанным критериям. Обучающиеся осуществляют рефлексию своей деятельности на уроке: осмысливают эффективность групповой формы работы, организованной с помощью онлайн-сервисов, анализируют свою активность и пытаются выявить проблемы и их причины. Анализ учащимися своей деятельности проходил с использованием разработанной преподавателем онлайн-анкеты.

По результатам анализа итогового текста, созданного на основе использования онлайн-инструментов совместного редактирования и в ходе реализации технологии обучения в сотрудничестве, а также опроса участников проекта, были сформулированы следующие выводы:

– работу с помощью инструментов совместного редактирования документов и организации работы

в сотрудничестве обучающиеся оценивают как эффективную и мотивирующую;

– у большей части обучающихся не возникает технических проблем в использовании данных инструментов, что объясняется высоким уровнем информационной грамотности современной молодежи;

– работа с онлайн-сервисами, ориентированными на обучение в сотрудничестве, способствует реализации творческих способностей и интеграции учебной группы, развивает умение работать в команде, способствует формированию метапредметных умений;

– успех при групповой работе достигается общими усилиями быстрее, что повышает мотивацию и самооценку;

– использование данной технологии способствует развитию навыков иноязычной письменной речи и освоению правил сетевого этикета;

– количество ошибок в письменных текстах снижается.

Анализ результатов проведенных проектов вскрыл и определенные проблемы:

– синхронная работа над текстовым документом предполагает быструю коммуникативную реакцию участников в письменной форме. Организации такой слаженной командной работы может препятствовать разный уровень языковой подготовки учащихся, что приводит к постро-

ению в отдельных случаях лексически и грамматически некорректно сформулированных высказываний;

– сервис Wikispaces является средством асинхронной сетевой коммуникации, поэтому учащимся приходилось ждать, пока технически коммуникация станет возможной;

– не всегда обучающиеся в сетевом общении умеют корректно выражать свои замечания или критику и реагировать на это. Некоторые учащиеся неохотно исправляют других участников группы или вообще избегают это делать;

– онлайн-инструменты для обучения в сотрудничестве ускоряют работу над созданием документа, однако не исключают очного обсуждения на завершающем этапе работы при создании текстов со сложной логической структурой.

Таким образом, организация работы с использованием онлайн-инструментов видится весьма перспективной, но требует технической, психологической и организационной подготовки для успешного достижения учебных целей. Для преподавателя использование онлайн-сервисов для совместной работы позволяет в соответствии с требованиями новых образовательных стандартов реализовывать его основную функцию в учебном процессе: выступать не как транслятор готовых знаний, а прежде всего как модератор и организатор процесса обучения.

Список литературы

1. Лялина Ю. Л. Использование интернет-ресурсов в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2017. № 10. С. 28–31.
2. Каменкова Н. Г., Ларионова К. А. Анализ условий, влияющих на эффективность использования электронных образовательных ресурсов в процессе формирования вычислительных умений младших школьников // Герценовские чтения. Начальное образование. 2016. Т. 7, № 1. С. 142–149.
3. Гришаева А. В. Использование формы смешанного обучения в преподавании иностранного языка студентам неязыковых специальностей // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2015. Вып. 4 (157). С. 70–73.
4. Яковлева Т. А. Современные технологии обучения немецкому языку как иностранному с применением интернет-ресурсов и технологии смешанного обучения // Актуальные проблемы современной науки. 2014. № 6. URL: <http://naukarus.com/sovremennye-tehnologii-obucheniya-nemetskomu-yazyku-kak-inostrannomu-s-primeneniem-internet-resursov-i-tehnologii-smeshan> (дата обращения: 30.07.2018).
5. Пронина О. Г. Использование технологии Web 2.0 в обучении иностранному языку в вузе // Язык и культура. 2010. № 1 (9). С. 92–98.
6. Полат Е. С. Обучение в сотрудничестве // Иностранные языки в школе. 2000. № 1. С. 4–11.
7. Маркова Ю. Ю. Методика развития умений письменной речи на основе вики-технологии (английский язык, языковой вуз): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2011. 22 с.
8. Сысоев П. В. Вики-технологии в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2013. № 3 (23). С. 140–152.
9. Лихачёва О. Н. Особенности формирования и закрепления письменной речевой компетенции на занятиях по иностранному языку в неязыковых вузах // Научный журнал КубГАУ. 2017. № 126 (02). URL: <http://ej.kubagro.ru/2017/02/pdf/60.pdf> (дата обращения: 25.07.2018).
10. Бабушис Е. Е. Обучение письменной речи как творческой деятельности в форме описания, повествования и аргументации на старшем этапе в школах с углубленным изучением английского языка: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2000. 18 с.

Чудова Ирина Витальевна, старший преподаватель, Тюменский государственный университет (ул. Республики, 9, Тюмень, Россия, 625000). E-mail: choudova@mail.ru

Широкова Ирина Александровна, кандидат филологических наук, учитель иностранного языка, муниципальное автономное общеобразовательное учреждение «Средняя общеобразовательная школа № 89» (ул. Малыгина, 8, корпус 1, Тюмень, Россия, 625048). E-mail: irina-schirokova@mail.ru

Материал поступил в редакцию 26.07.2018.

DOI 10.23951/1609-624X-2018-7-73-78

TRAINING STUDENTS-LINGUISTS TO FOREIGN LANGUAGE WRITING BY MEANS OF WEB-SERVICES FOR COOPERATION WORK

I. V. Chudova¹, I. A. Shirokova²

¹ University of Tyumen, Tyumen, Russian Federation

² Secondary Comprehensive School no. 89, Tyumen, Russian Federation

This article discusses the problem of collaborative learning technology of students of language specialties. It deals with potential of using web services for the collaborative editing of texts such as eduPad, Google Docs and Wikispaces for teaching foreign language writing interaction in a group. The paper shows the specificity of the text created with these online services compared with the traditional text, advantages of the teamwork for the forming disciplinary and interdisciplinary skills, gives a comparative description of these services, describes methodical projects for testing the use of eduPad and Wikispaces in the learning process, and presents an algorithm for the implementation of projects. In the course of the study, the authors conclude that the eduPad, Google Docs and Wikispaces collaborative editing services enable the implementation of learning technology in cooperation and can serve as an effective tool for developing written language skills among students in a foreign language lesson. It confirms the reduction in working time and quantity of mistakes in writing texts. Collaborative learning technology combined with online tools for collaborative editing develops network etiquette and teamwork skills too. The results of the research can be used in the theory and practice of teaching foreign languages, useful for teachers and teachers of a foreign language.

Key words: *information and communication technologies, methods of foreign language teaching, training in cooperation, online services for joint editing of documents, eduPad, Google Docs, Wikispaces, writing skills.*

References

1. Lyalina Yu. L. Ispol'zovaniye internet-resursov v obuchenii inostrannym yazykam [Use of internet resources in teaching foreign languages]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign languages at school*, 2017, no. 10, pp. 28–31 (in Russian).
2. Kamenkova N. G., Larionova K. A. Analiz usloviy, vliyayushchikh na effektivnost' ispol'zovaniya elektronnykh obrazovatel'nykh resursov v protsesse formirovaniya vychislitel'nykh umeniy mladshikh shkol'nikov [Analysis of conditions affecting the efficiency of the use of electronic educational resources in the process of forming computational skills of junior schoolchildren]. *Gertsenovskiy chteniya. Nachal'noye obrazovaniye* [Herzen's Readings. Elementary Education]. 2016, vol. 7, no. 1, pp. 142–149 (in Russian).
3. Grishayeva A. V. Ispol'zovaniye formy smeshannogo obucheniya v prepodavanii inostrannogo yazyka studentam neyazykovykh spetsial'nostey [the use of blended learning in teaching foreign languages to students of non-linguistic specialties]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2015, vol. 4 (157), pp. 70–73 (in Russian).
4. Yakovleva T. A. Sovremennyye tekhnologii obucheniya nemetskomu yazyku kak inostrannomu s primeneniem internet-resursov i tekhnologii smeshannogo obucheniya [Modern technologies of teaching German as a foreign language with the use of Internet resources and technology of mixed instruction]. *Aktual'nyye problemy sovremennoy nauki – Actual problems of modern science*, 2014, no. 6 (in Russian). URL: <http://naukarus.com/sovremennyye-tehnologii-obucheniya-nemetskomu-yazyku-kak-inostrannomu-s-primeneniem-internet-resursov-i-tehnologii-smeshan> (accessed 30 July 2018).
5. Pronina O. G. Ispol'zovaniye tekhnologii Web 2.0 v obuchenii inostrannomu yazyku v vuze [Using Web 2.0 technology in teaching a foreign language at a university]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2010, no. 1 (9), pp. 92–98 (in Russian).
6. Polat E. S. Obucheniye v sotrudnichestve [Training in cooperation]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign languages at school*, 2000, no. 1, pp. 4–11 (in Russian).
7. Markova Yu. Yu. *Metodika razvitiya umeniy pis'mennoy rechi na osnove viki-tekhnologii (angliyski yazyk, yazykovoy vuz)*. Avtoref. dis. kand. ped. nauk [Technique of writing skills development based on Wiki technology (English, language school). Abstract of thesis of cand. ped. sci.]. Moscow, 2013. 26 p. (in Russian).
8. Sysoyev P. V. Viki-tekhnologii v obuchenii inostrannomu yazyku [Wiki technologies in teaching a foreign language]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2013, no. 3 (23), pp. 140–152 (in Russian).
9. Likhachova O. N. Osobennosti formirovaniya i zakrepleniya pis'mennoy rechevoy kompetentsii na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku v neyazykovykh vuzakh [Specialties of written speech competence formation and consolidation of at the English language classes in non-linguistic universities]. *Nauchnyy zhurnal Kubanskogo gosudarstvennogo agrarnogo universiteta – Scientific Journal of KubSAU*, 2017, no. 126 (02) (in Russian). URL: <http://ej.kubagro.ru/2017/02/pdf/60.pdf> (accessed 25 July 2018).
10. Babushis E. E. *Obucheniye pis'mennoy rechi kak tvorcheskoy deyatel'nosti v forme opisaniya, povestvovaniya i argumentatsii na starshem etape v shkolakh s uglublennym izucheniym angliyskogo yazyka*. Avtoref. dis. kand. ped. nauk [Training of written speech as creative activity in the form of description, narrative and argumentation at the senior stage in schools with in-depth study of English. Abstract of thesis of cand. ped. sci.]. Tambov, 2000. 18 p. (in Russian).

Chudova I. V., University of Tyumen (ul. Respubliki, 9, Tyumen, Russian Federation, 625000). E-mail: chudova@mail.ru

Shirokova I. A., Secondary Comprehensive School no. 89 (ul. Malygina, 8, Tyumen, Russian Federation, 625048). E-mail: irina-schirokova@mail.ru